



PILOTAGE AUTHORITIES

ADMINISTRATIONS DE PILOTAGE

**Authorities /
Administrations**

Phone / Téléphone

Fax / Télécopieur

E-mail / Courriel

Atlantique / *Atlantic*
Grands Lacs / *Great Lakes*
Laurentides / *Laurentian*
Pacifique / *Pacific*

1 877 272-3477
1 877 879-0607
1 800 361-0747
(604) 666-6771

1 877 745-3477
(613) 933-8535
(514) 283-3647
(604) 666-6093

dispatch@atlanticpilotage.com
cornwalldispatch@glpa-apgl.com
pilote.mtl@apl.gc.ca
admins@ppa.gc.ca

**REQUEST FOR WAIVER FROM COMPULSORY PILOTAGE /
DEMANDE DE DISPENSE DU PILOTAGE OBLIGATOIRE**

In compliance with Pilotage Authorities Regulations / En conformité avec les Règlements des Administrations de pilotage

**+ REQUEST FOR WAIVER FROM DISTRICT NO. OR PORT OF / DEMANDE DE DISPENSE POUR LA
CIRCONSCRIPTION NO. OU POUR LE PORT DE**

Departure Location /
Lieu de départ : _____

Destination /
Destination : _____

Reason /
Raison : _____

+ EXPECTED TIME FOR BEGINNING OF PASSAGE / DATE ET HEURE PRÉVUES DE DÉBUT DU VOYAGE

Date / Date : _____

Time / Heure : _____

+ SHIP'S INFORMATION / INFORMATIONS SUR LE NAVIRE

Name of Ship – Call sign / Nom
du navire - lettres d'appel : _____

Type of ship /
Type de navire : _____

Gross Tonnage /
Jauge brute : _____

Length (LOA) /
Longueur hors tout : _____

Breadth max. /
Largeur maximale : _____

Depth / Creux : _____

DWT / Port en lourd : _____

Port of registry /
Port d'immatriculation : _____

Draught / Tirant d'eau : _____

+ CURRENT WEATHER / TEMPÉRATURE ACTUELLE

Visibility / Visibilité _____
Temperature /
Température _____

Ice / Glace _____
Sea Condition /
État de la mer _____

Wind / Vent (F,D) _____
Precipitation /
Précipitation _____

+ **FORECAST / PRÉVISIONS**

Visibility / Visibilité _____ Ice / Glace _____ Wind / Vent (F,D) _____
Temperature / Température _____ Sea Condition / État de la mer _____ Precipitation / Précipitation _____

+ **BERTHING IN DISTRICT NO OR PORT OF / ACCOSTAGE DANS LA CIRCONSCRIPTION NO OU DANS LE PORT DE**

Berthing on Arrival / Accostage à l'arrivée Yes / Oui No / Non N.A / S.O
Draught Limitation / Limite de tirant d'eau Yes / Oui No / Non N.A / S.O

+ **CARGO / CARGAISON**

Cargo description / Description cargaison : _____

Dangerous goods / Marchandises dangereuses Marine pollutants / Polluants marins

+ **EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT**

All necessary charts and publications are on board and up to date / Toutes les publications et les cartes de navigation nécessaires au passage sont à bord et à jour : Yes / Oui No / Non

All navigation and communication equipment is in good working condition / Tous les équipements de navigation et de communication fonctionnent correctement : Yes / Oui No / Non

Vessel's navigation equipment / Équipement de navigation à bord du navire :

Radar 1	<input type="checkbox"/>	GYRO 1	<input type="checkbox"/>	VHF 1	<input type="checkbox"/>
Radar 2	<input type="checkbox"/>	GYRO 2	<input type="checkbox"/>	VHF 2	<input type="checkbox"/>
GPS / DGPS	<input type="checkbox"/>	ECDIS / ECS	<input type="checkbox"/>	AIS	<input type="checkbox"/>

+ **MASTER'S INFORMATION / INFORMATIONS SUR LE CAPITAINE**

Name of master / Nom du capitaine : _____

Master's certificate of competency / Brevet de capacité du capitaine : _____

Certificate number / Numéro du brevet : _____

Country / Pays : _____ Date of issue / Date d'émission : _____

Ability of master to communicate in / Capacité du capitaine à communiquer en : English Yes No Français Oui Non

Captain and crew nationality / Nationalité du capitaine et de l'équipage : _____

Familiarity of master with procedures required by Marine Traffic and other government communication systems / Familiarité du capitaine avec les procédures et les exigences des Services de communications et trafic maritime :

Yes / Oui No / Non

Master's experience in the Authority's compulsory pilotage area in which the waiver is being requested (number of voyages, ships, when...) / Expérience du capitaine dans la zone de pilotage obligatoire de l'Administration où la dispense de pilotage est demandée (nombre de voyages, navires, quand...):

+ ADDITIONAL INFORMATION THAT MAY BE REQUIRED / INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES POUVANT ÊTRE REQUISES

We also require the following / Les informations suivantes sont requises :

- 1. Confirmation that the vessel is insured with hull P.& I. Insurance. / Confirmation que le navire est couvert par une assurance coque, protection et indemnité.*
- 2. A letter from the vessel's underwriters acknowledging that the vessel is at liberty to sail in the region without a pilot and specifically acknowledging and agreeing that should the Pilotage Authority waive compulsory pilotage requirements for the vessel, the underwriter agrees to waive subrogation against the Pilotage Authority and its directors and officers. / Lettre de l'assureur du navire à l'effet que ce dernier reconnaît explicitement que le navire est libre de traverser la région sans pilote et reconnaît et accepte que si l'Administration de pilotage dispense le navire du pilotage obligatoire, l'assureur consent à renoncer aux poursuites judiciaires contre l'Administration de pilotage ainsi que contre ses directeurs et représentants.*

+ CONTACT / CONTACT

Name of agent or owner / Nom de l'agent ou du propriétaire :

Ship's and/or agent's phone number / No tél. du navire et/ou de l'agent :

Ship / Navire

Agent / Agent

Ship's and/or agent's fax number / No «fax» du navire et/ou de l'agent :

Ship / Navire

Agent / Agent

Ship's and/or agent's e-mail / Courriel du navire et/ou de l'agent :

Ship / Navire

Agent / Agent

Master / Capitaine

Date / Date